**Phaåm 74: KHOÂNG TAÙNH TÖÏ TAÙNH (1)**

Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, neáu nhöõng phaùp nhö theá laø phaùp cuûa Boà-taùt thì nhöõng phaùp naøo laø phaùp cuûa Phaät?

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, nhö lôøi oâng hoûi, neáu nhöõng phaùp nhö theá laø phaùp cuûa Boà-taùt thì nhöõng phaùp naøo laø phaùp cuûa Phaät, thì naøy Thieän Hieän, phaùp cuûa Boà-taùt cuõng chính laø phaùp cuûa Phaät, nghóa laø caùc Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi taát caû phaùp bieát roõ veà taát caû töôùng, do ñoù seõ ñaéc trí Nhaát thieát töôùng, vónh vieãn ñoaïn tröø taát caû taäp khí töông tuïc. Neáu laø chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thì ñoái vôùi taát caû caùc phaùp, do moät saùt-na töông öng vôùi dieäu tueä theå hieän ñaúng giaùc roài thì chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Naøy Thieän Hieän, nhö theá laø Ñaïi Boà-taùt vaø Phaät coù khaùc. Hai baäc Thaùnh aáy tuy cuøng laø Thaùnh nhöng coù söï sai bieät veà haønh, höôùng, truï, quaû.

Naøy Thieän Hieän, nhö theá neáu trong Voâ giaùn ñaïo, tu haønh taát caû caùc phaùp nhöng khi chöa lìa chöôùng ngaïi cuûa voâ minh, chöa ñeán bôø giaùc, chöa ñöôïc töï taïi, chöa ñaéc quaû thì goïi laø Ñaïi Boà-taùt. Neáu trong Giaûi thoaùt ñaïo, tu haønh taát caû caùc phaùp; khi ñaõ lìa moïi chöôùng ngaïi cuûa voâ minh, ñaõ ñeán bôø giaùc, ñaõ ñöôïc töï taïi, ñaõ ñaéc quaû thì goïi laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc.

Naøy Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt vaø Phaät coù söï sai bieät. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, neáu taát caû caùc phaùp töï töôùng ñeàu laø khoâng, thì trong töï töôùng khoâng aáy, taïi sao coù caùc thöù sai bieät, raèng ñaây laø ñòa nguïc, baøng sinh, quyû giôùi, ñaây laø trôøi, ngöôøi, ñaây laø baäc chuûng taùnh, baäc ñeä baùt, ñaây laø quaû Döï löu, quaû Nhaát lai, quaû Baát hoaøn, quaû A-la-haùn, quaû vò Ñoäc giaùc, ñaây laø Ñaïi Boà-taùt, ñaây laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc?

Baïch Theá Toân, nhö ñieàu con ñaõ neâu, chuùng sinh ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc; neáu nhö nghieäp ñaõ taïo ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì quaû baùo thoï nhaän kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc.

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö oâng ñaõ noùi! Taát caû caùc phaùp töï töôùng laø khoâng; trong töï töôùng khoâng aáy, khoâng coù chuùng sinh, khoâng coù nghieäp ñaõ taïo, khoâng coù quaû baùo thoï nhaän sai bieät coù theå naém baét ñöôïc. Nhöng caùc höõu tình ñoái vôùi lyù khoâng töï töôùng cuûa taát caû caùc phaùp chaúng theå hieåu bieát thaáu ñaùo; do nhaân duyeân naøy neân ñaõ taïo taùc caùc nghieäp, ñoù laø taïo nghieäp toäi, hoaëc taïo nghieäp phöôùc, hoaëc taïo nghieäp baát ñoäng, hoaëc taïo nghieäp voâ laäu; vì taïo nghieäp toäi neân hoaëc ñoïa vaøo ñòa nguïc, baøng sinh, quyû giôùi; do taïo nghieäp phöôùc neân hoaëc sinh nôi coõi ngöôøi, hoaëc sinh vaøo coõi trôøi Duïc; do taïo nghieäp baát ñoäng neân hoaëc sinh nôi coõi Saéc, hoaëc sinh nôi coõi Voâ saéc; do taïo nghieäp voâ laäu neân hoaëc ñaéc quaû Thanh vaên, hoaëc ñaéc quaû Ñoäc giaùc. Neáu bieát roõ caùc phaùp töï töôùng ñeàu khoâng thì hoaëc nhaän baäc Ñaïi Boà-taùt, hoaëc chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Do nhaân duyeân naøy neân caùc Ñaïi Boà-taùt tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña, tu haønh Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ, phöông tieän thieän xaûo, dieäu nguyeän, löïc, trí ba-la-maät-ña; an truù nôi phaùp khoâng beân trong, an truù nôi phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi,

phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; tu haønh boán Nieäm truï, tu haønh boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; an truù nôi Thaùnh ñeá khoå, an truù nôi Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; tu haønh boán Tónh löï, tu haønh boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; tu haønh taùm Giaûi thoaùt, tu haønh taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; tu haønh phaùp moân Ñaø-la- ni, tu haønh phaùp moân Tam-ma-ñòa; tu haønh phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, tu haønh phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän; tu haønh baäc Cöïc hyû, tu haønh baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân; tu haønh naêm loaïi maét, tu haønh saùu pheùp thaàn thoâng; tu haønh möôøi löïc cuûa Phaät, tu haønh boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; tu haønh ba möôi hai töôùng cuûa baäc Ñaïi só, tu haønh taùm möôi veû ñeïp phuï thuoäc; tu haønh phaùp khoâng queân maát, tu haønh taùnh luoân luoân xaû; tu haønh trí Nhaát thieát, tu haønh trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi nhöõng phaùp phaàn Boà-ñeà nhö theá, tu taäp

khoâng giaùn ñoaïn thì môùi khoâng thieáu soùt, ñaït ñöôïc vieân maõn; ñaõ ñöôïc vieân maõn roài thì môùi coù theå daãn phaùt ñònh Kim cang duï thaân trôï Boà-ñeà chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, goïi laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, taïo moïi lôïi ích an laïc cho voâ löôïng höõu tình, caùc vieäc ñaõ laøm thöôøng khoâng hoaïi maát, neân chaúng coøn rôi vaøo neûo sinh töû, luaân hoài trong caùc coõi.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Phaät chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät roài coù phaûi laø ñaõ naém baét ñöôïc phaùp sinh töû nôi caùc coõi chaêng?

–Khoâng, Thieän Hieän!

Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, neáu Phaät chaúng naém baét ñöôïc söï sinh töû trong caùc coõi vaø söï sai bieät cuûa nghieäp thì taïi sao laïi neâu baøy ñaây laø ñòa nguïc, ñaây laø naøng sinh, ñaây laø quyû giôùi, ñaây laø trôøi, ñaây laø ngöôøi, ñaây laø Chuûng taùnh, ñaây laø Ñeä baùt, ñaây laø Döï löu, ñaây laø Nhaát lai, ñaây laø Baát hoaøn, ñaây laø A-la-haùn, ñaây laø Ñoäc giaùc, ñaây laø Ñaïi Boà-taùt, ñaây laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc?

Phaät baûo:

–Naøy Thieän Hieän, caùc loaøi höõu tình coù töï bieát caùc phaùp töï töôùng laø khoâng chaêng? Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, khoâng! Baïch Thieän Theä, khoâng! Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, neáu caùc höõu tình töï bieát roõ caùc phaùp töï töôùng laø khoâng thì chaúng neân noùi Ñaïi Boà-taùt tu taäp mong chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, duøng phöông tieän thieän xaûo neâu baøy giaùo phaùp voâ thöôïng, nhaèm cöùu vôùt caùc höõu tình ra khoûi sinh töû trong caùc ñöôøng aùc.

Naøy Thieän Hieän, vì caùc höõu tình chaúng bieát caùc phaùp töï töôùng laø khoâng, neân maõi bò löu chuyeån trong caùc coõi, chòu voâ löôïng noãi thoáng khoå. Vì vaäy, caùc Ñaïi Boà-taùt töø choã chö Phaät ñöôïc nghe taát caû caùc phaùp töï töôùng laø khoâng roài, doác tu taäp mong chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, duøng phöông tieän thieän xaûo, neâu baøy giaùo phaùp voâ thöôïng nhaèm cöùu vôùt caùc höõu tình ra khoûi sinh töû trong caùc ñöôøng aùc.

Naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt thöôøng nghó theá naøy: Chaúng phaûi taát caû caùc phaùp thaät coù töï töôùng nhö caùc phaøm phu ngu si ñaõ chaáp, nhöng do söùc loâi keùo cuûa söï phaân bieät ñieân ñaûo kia neân trong caùi chaúng phaûi thaät coù thì khôûi töôûng thaät coù, trong caùi voâ ngaõ thì khôûi töôûng ngaõ, trong caùi khoâng coù höõu tình, doøng sinh maïng, khaû naêng sinh khôûi, söï tröôûng thaønh, chuû theå luaân hoài, yù sinh, nho ñoàng, khaû naêng laøm vieäc, khaû naêng thoï quaû baùo, caùi bieát, caùi thaáy maø khôûi töôûng veà höõu tình cho ñeán töôûng veà caùi thaáy; ôû trong caùi khoâng coù saéc maø khôûi töôûng veà saéc, ôû trong caùi khoâng coù thoï, töôûng, haønh, thöùc maø khôûi töôûng veà thoï, töôûng, haønh, thöùc; ôû trong caùi khoâng coù nhaõn xöù maø khôûi töôûng veà nhaõn xöù, ôû trong caùi khoâng coù nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù maø khôûi töôûng veà nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù; ôû trong caùi khoâng coù saéc xöù maø khôûi töôûng veà saéc xöù, ôû trong caùi khoâng coù thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù maø khôûi töôûng veà thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù; ôû trong caùi khoâng coù nhaõn giôùi maø khôûi töôûng veà nhaõn giôùi, ôû trong caùi khoâng coù nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi maø khôûi töôûng veà nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi; ôû trong caùi khoâng coù saéc giôùi maø khôûi töôûng veà saéc giôùi, ôû trong caùi khoâng coù thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi maø khôûi töôûng veà thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi; ôû trong caùi khoâng coù nhaõn thöùc giôùi maø khôûi töôûng veà nhaõn thöùc giôùi, ôû trong caùi khoâng coù nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi maø khôûi töôûng veà nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi; ôû trong caùi khoâng coù nhaõn xuùc maø khôûi töôûng veà nhaõn xuùc, ôû trong caùi khoâng coù nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc maø khôûi töôûng veà nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc; ôû trong caùi khoâng coù caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra maø khôûi töôûng veà caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra, ôû trong caùi khoâng coù caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra maø khôûi töôûng veà caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra; ôû trong caùi khoâng coù ñòa giôùi maø khôûi töôûng veà ñòa giôùi, ôû trong caùi khoâng coù thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi maø khôûi töôûng veà thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi; ôû trong caùi khoâng coù nhaân duyeân maø khôûi töôûng veà nhaân duyeân, ôû trong caùi khoâng coù ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân maø khôûi töôûng veà ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân; ôû trong caùi khoâng coù caùc phaùp töø duyeân sinh ra maø khôûi töôûng veà caùc phaùp töø duyeân sinh ra; ôû trong caùi khoâng coù voâ minh maø khôûi töôûng veà voâ minh, ôû trong caùi khoâng coù haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo maø khôûi töôûng veà haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo; ôû trong caùi khoâng coù phaùp theá gian maø khôûi töôûng veà phaùp theá gian, ôû trong caùi khoâng coù phaùp xuaát theá gian maø khôûi töôûng veà phaùp xuaát theá gian; ôû trong caùi khoâng coù phaùp höõu laäu maø khôûi töôûng veà phaùp höõu laäu, ôû trong caùi khoâng coù phaùp voâ laäu maø khôûi töôûng veà phaùp voâ laäu; ôû trong caùi khoâng coù phaùp höõu vi maø khôûi töôûng veà phaùp höõu vi, ôû trong caùi khoâng coù phaùp voâ vi maø khôûi töôûng veà phaùp voâ vi; vì söùc loâi keùo cuûa söï phaân bieät ñieân ñaûo nhö theá neân trong caùi chaúng phaûi thaät coù laïi khôûi töôûng thaät coù, chaáp tröôùc hö voïng, khieán taâm yù bò ñaûo loaïn, taïo caùc nghieäp thieän aùc nôi thaân, ngöõ, yù, chaúng theå thoaùt khoûi sinh töû trong caùc ñöôøng aùc. Vì theá ta seõ cöùu vôùt hoï, khieán hoï ñöôïc giaûi thoaùt.

Naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt nghó nhö theá roài thì doác tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-

maät-ña. Do caùc phaùp thieän ñöôïc goàm thaâu, giöõ gìn trong Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân tu haønh chaân chaùnh caùc haïnh Boà-taùt, daàn daàn thaønh töïu vieân maõn haønh trang caàn thieát ñeå ñaït giaùc ngoä. Caùc thöù haønh trang caàn thieát aáy ñaõ ñöôïc vieân maõn roài thì chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, sau ñaáy thì vì caùc höõu tình thuyeát giaûng chæ daãn phaân bieät kieán laäp yù nghóa cuûa boán Thaùnh ñeá, ñoù laø Thaùnh ñeá veà söï khoå, Thaùnh ñeá veà nguyeân nhaân cuûa khoå, Thaùnh ñeá veà söï dieät tröø khoå vaø Thaùnh ñeá veà con ñöôøng tu taäp doác dieät tröø khoå. Laïi ñem

taát caû phaùp phaàn Boà-ñeà thu giöõ trong boán Thaùnh ñeá nhö theá. Laïi nöông vaøo taát caû phaàn Boà-ñeà aáy ñeå neâu baøy an laäp ba ngoâi baùu Phaät, Phaùp, Taêng, do ñoù, Tam baûo xuaát hieän ôû theá gian. Caùc loaøi höõu tình nhôø ñaáy maø giaûi thoaùt khoûi sinh töû. Neáu caùc höõu tình chaúng coù theå quy kính tin töôûng nôi ngoâi baùu Phaät, Phaùp, Taêng, do ñoù, Tam baûo maø taïo ra caùc nghieäp thì maõi bò luaân hoài trong caùc coõi phaûi chòu khoå voâ cuøng.

Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, coù phaûi do Khoå ñeá maø chöùng ñaéc Baùt-nieát-baøn, coù phaûi do khoå, trí maø chöùng ñaéc Baùt-nieát-baøn, coù phaûi do Taäp ñeá maø chöùng ñaéc Baùt-nieát-baøn, coù phaûi do taäp trí maø chöùng ñaéc Baùt-nieát-baøn, coù phaûi do Dieät ñeá maø chöùng ñaéc Baùt-nieát-baøn, coù phaûi do dieät trí maø chöùng ñaéc Baùt-nieát-baøn, coù phaûi do Ñaïo ñeá maø chöùng ñaéc Baùt-nieát- baøn, coù phaûi do ñaïo trí maø chöùng ñaéc Baùt-nieát-baøn chaêng?

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, chaúng phaûi do Khoå ñeá maø chöùng ñaéc Baùt-nieát-baøn, chaúng phaûi do khoå, trí maø chöùng ñaéc Baùt-nieát-baøn, chaúng phaûi do Taäp ñeá maø chöùng ñaéc Baùt-nieát- baøn, chaúng phaûi do taäp trí maø chöùng ñaéc Baùt-nieát-baøn, chaúng phaûi do dieät ñeá maø chöùng ñaéc Baùt-nieát-baøn, chaúng phaûi do dieät trí maø chöùng ñaéc Baùt-nieát-baøn, chaúng phaûi do ñaïo ñeá maø chöùng ñaéc Baùt-nieát-baøn, chaúng phaûi do ñaïo trí maø chöùng ñaéc Baùt-nieát-baøn.

Naøy Thieän Hieän, Ta noùi taùnh bình ñaúng cuûa boán Thaùnh ñeá töùc laø Nieát-baøn. Nieát- baøn nhö theá laø chaúng do Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo maø chöùng ñaéc, cuõng chaúng do trí khoå, taäp, dieät, ñaïo maø ñaéc, chæ do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø chöùng taùnh bình ñaúng, goïi laø chöùng ñaéc Nieát-baøn.

Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, nhöõng gì goïi laø taùnh bình ñaúng cuûa boán Thaùnh ñeá? Phaät baûo:

–Naøy Thieän Hieän, neáu ôû ñaâu maø khoâng coù khoå, khoâng coù khoå trí, khoâng coù taäp, khoâng coù taäp trí, khoâng coù dieät, khoâng coù dieät trí, khoâng coù ñaïo, khoâng coù ñaïo trí, ñoù töùc laø taùnh bình ñaúng cuûa boán Thaùnh ñeá. Taùnh bình ñaúng naøy töùc laø chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn. Nhö Lai xuaát hieän nôi theá gian hoaëc khoâng xuaát hieän nôi theá gian thì taùnh töôùng luoân thöôøng truï, khoâng hoaïi maát, khoâng bieán ñoåi; nhö theá goïi laø taùnh bình ñaúng cuûa boán Thaùnh ñeá. Caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vì muoán tuøy giaùc taùnh bình ñaúng cuûa boán Thaùnh ñeá naøy neân tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Neáu khi coù theå tuøy giaùc taùnh bình ñaúng cuûa boán Thaùnh ñeá aáy thì goïi laø chaân tuøy giaùc taát caû Thaùnh ñeá.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, taïi sao Ñaïi Boà-taùt vì muoán tuøy giaùc taùnh bình ñaúng cuûa boán Thaùnh ñeá naøy neân tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña? Neáu coù theå tuøy giaùc taùnh bình ñaúng cuûa boán Thaùnh ñeá töùc laø coù theå tuøy giaùc taát caû Thaùnh ñeá; ñaõ coù theå tuøy giaùc taát caû Thaùnh ñeá töùc laø coù theå tu taäp ñuùng theo caùc haïnh Boà-taùt; ñaõ coù theå tu taäp ñuùng theo caùc haïnh Boà-taùt thì chaúng rôi vaøo baäc Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, höôùng nhaäp Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt?

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, khoâng coù phaùp nhoû naøo chaúng nhaän thöùc nhö thaät; khi ñoái vôùi taát caû caùc phaùp ñaõ nhaän thöùc nhö thaät thì ñoái vôùi taát caû caùc phaùp hoaøn toaøn khoâng coù sôû ñaéc; khi ñoái vôùi taát caû caùc phaùp

khoâng coù sôû ñaéc thì nhaän thöùc nhö thaät veà taùnh khoâng cuûa taát caû caùc phaùp, nghóa laø nhaän thöùc nhö thaät caùc phaùp thuoäc veà vaø chaúng thuoäc veà boán Thaùnh ñeá ñeàu laø khoâng. Khi ñaït ñöôïc nhaän thöùc nhö theá thì coù theå nhaäp Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt; vì coù theå nhaäp Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt, neân töùc thôøi an truù trong baäc Chuûng taùnh cuûa Boà-taùt, töùc laø coù theå nhaát ñònh chaúng theo ñænh ñoïa; neáu theo ñænh ñoïa thì phaûi rôi vaøo baäc Thanh vaên, hoaëc Ñoäc giaùc.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy an truù trong baäc chuûng taùnh cuûa Boà-taùt, coù theå khôûi boán Tónh löï vaø khôûi boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc. Ñaïi Boà-taùt aáy an truù baäc Xa-ma-tha nhö theá, coù theå quyeát traïch taát caû phaùp vaø tuøy giaùc boán Thaùnh ñeá. Ñaïi Boà-taùt aáy tuy bieát khaép veà caùc khoå, nhöng coù theå chaúng khôûi taâm duyeân chaáp khoå; tuy vónh vieãn ñoaïn tröø taäp nhöng coù theå chaúng khôûi taâm duyeân chaáp taäp; tuy chöùng dieät nhöng coù theå chaúng khôûi taâm duyeân chaáp dieät; tuy tu ñaïo nhöng coù theå chaúng khôûi taâm duyeân chaáp ñaïo; chæ khôûi taâm tuøy thuaän, höôùng ñeán chöùng nhaäp quaû vò Giaùc ngoä cao toät; ñoái vôùi taát caû phaùp luoân quaùn saùt thaät töôùng cuûa chuùng.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi taát caû caùc phaùp quaùn saùt thaät töôùng nhö theá

naøo?

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi taát caû caùc phaùp ñeàu quaùn laø khoâng.

Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi taát caû caùc phaùp quaùn nhöõng phaùp naøo laø

khoâng?

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi taát caû caùc phaùp quaùn töï töôùng khoâng.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy duøng phaùp quaùn töôùng nhö theá, quaùn ñuùng nhö thaät thaáy caùc phaùp ñeàu laø khoâng, hoaøn toaøn chaúng thaáy coù töï taùnh cuûa caùc phaùp coù theå truï ôû taùnh aáy maø chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Naøy Thieän Hieän, vì quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät vaø taát caû caùc phaùp ñeàu laáy khoâng taùnh laøm töï taùnh; khoâng taùnh nhö theá chaúng phaûi chö Phaät taïo ra, chaúng phaûi Ñoäc giaùc taïo ra, chaúng phaûi Boà-taùt taïo ra, chaúng phaûi chö Thanh vaên höôùng quaû taïo ra, chæ vì höõu tình ñoái vôùi taát caû caùc phaùp chaúng bieát chaúng thaáy ñuùng nhö thaät ñeàu laø khoâng. Do nhaân duyeân naøy caùc Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vôùi phöông tieän thieän xaûo, vì caùc höõu tình thuyeát giaûng nhö thaät, khieán hoï lìa chaáp tröôùc, thoaùt khoûi khoå nôi sinh töû.

Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, neáu taát caû caùc phaùp ñeàu laáy khoâng taùnh laøm töï taùnh; khoâng taùnh nhö theá chaúng phaûi chö Phaät taïo ra, chaúng phaûi Ñoäc giaùc taïo ra, chaúng phaûi Boà-taùt taïo ra, chaúng phaûi A-la-haùn taïo ra, chaúng phaûi Baát hoaøn taïo ra, chaúng phaûi Nhaát lai taïo ra, chaúng phaûi Döï löu taïo ra, cuõng chaúng phaûi caùc vò höôùng ñeán caùc quaû aáy taïo ra, thì taïi sao neâu baøy coù caùc phaùp sai khaùc, nhö ñaây laø ñòa nguïc, ñaây laø baøng sinh, ñaây laø quyû giôùi, ñaây laø ngöôøi, ñaây laø chuùng trôøi Töù ñaïi vöông, ñaây laø trôøi Ba möôi ba, ñaây laø trôøi Daï-ma, ñaây laø trôøi Ñoå-söû-ña, ñaây laø trôøi Laïc bieán hoùa, ñaây laø trôøi Tha hoùa töï taïi, ñaây laø trôøi Phaïm chuùng, ñaây laø trôøi Phaïm phuï, ñaây laø trôøi Phaïm hoäi, ñaây laø trôøi Ñaïi phaïm, ñaây laø trôøi Quang, ñaây laø trôøi Thieåu quang, ñaây laø trôøi Voâ löôïng quang, ñaây laø trôøi Cöïc quang tònh, ñaây laø trôøi Tònh, ñaây laø trôøi Thieåu tònh, ñaây laø trôøi Voâ löôïng tònh, ñaây laø trôøi Bieán tònh, ñaây laø trôøi Quaûng, ñaây laø trôøi Thieåu quaûng, ñaây laø trôøi Voâ löôïng quaûng, ñaây laø trôøi Quaûng quaû, ñaây laø trôøi Voâ töôûng, ñaây laø trôøi Voâ phieàn, ñaây laø trôøi Voâ nhieät, ñaây laø trôøi Thieän hieän, ñaây laø trôøi Thieän kieán, ñaây laø trôøi Saéc cöùu caùnh, ñaây laø trôøi Khoâng voâ

bieân xöù, ñaây laø trôøi Thöùc voâ bieân xöù, ñaây laø trôøi Voâ sôû höõu xöù, ñaây laø trôøi Phi töôûng phi phi töôûng xöù, ñaây laø Döï löu, ñaây laø Nhaát lai, ñaây laø Baát hoaøn, ñaây laø A-la-haùn, ñaây laø Ñoäc giaùc, ñaây laø Boà-taùt, ñaây laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Phaûi chaêng vì do nghieäp aáy neân neâu baøy ñòa nguïc, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy baøng sinh, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy quyû giôùi, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy con ngöôøi, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy chuùng trôøi Töù ñaïi vöông, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Ba möôi ba, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Daï-ma, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Ñoå-söû-ña, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Laïc bieán hoùa, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Tha hoùa töï taïi, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Phaïm chuùng, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Phaïm phuï, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Phaïm hoäi, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Ñaïi phaïm, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Quang, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Thieåu quang, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Voâ löôïng quang, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Cöïc quang tònh, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Tònh, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Thieåu tònh, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Voâ löôïng tònh, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Bieán tònh, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Quaûng, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Thieåu quaûng, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Voâ löôïng quaûng, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Quaûng quaû, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Voâ töôûng, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Voâ phieàn, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Voâ nhieät, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Thieän hieän, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Thieän kieán, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Saéc cöùu caùnh, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Khoâng voâ bieân xöù, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Thöùc voâ bieân xöù, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Voâ sôû höõu xöù, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy trôøi Phi töôûng phi phi töôûng xöù, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy Döï löu, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy Nhaát lai, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy Baát hoaøn, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy A- la-haùn, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy Ñoäc giaùc, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy Ñaïi Boà- taùt, vì do nghieäp naøy neân neâu baøy Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc.

Baïch Theá Toân, phaùp khoâng taùnh chaéc chaén khoâng coù taùc duïng thì taïi sao coù theå noùi

do phaùp nhö theá maø sinh nôi ñòa nguïc, do phaùp nhö theá neân sinh nôi baøng sinh, do phaùp nhö theá neân sinh nôi quyû giôùi, do phaùp nhö theá neân sinh nôi ngöôøi, do phaùp nhö theá neân sinh nôi chuùng trôøi Töù ñaïi vöông, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Ba möôi ba, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Daï-ma, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Ñoå-söû-ña, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Laïc bieán hoùa, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Tha hoùa töï taïi, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Phaïm chuùng, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Phaïm phuï, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Phaïm hoäi, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Ñaïi phaïm, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Quang, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Thieåu quang, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Voâ löôïng quang, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Cöïc quang tònh, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Tònh, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Thieåu tònh, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Voâ löôïng tònh, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Bieán tònh, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Quaûng, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Thieåu quaûng, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Voâ löôïng quaûng, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Quaûng quaû, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Voâ töôûng, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Voâ phieàn, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Voâ nhieät, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Thieän hieän, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Thieän kieán, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Saéc cöùu caùnh, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Khoâng voâ bieân xöù, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Thöùc voâ bieân xöù, do phaùp nhö theá neân sinh

nôi trôøi Voâ sôû höõu xöù, do phaùp nhö theá neân sinh nôi trôøi Phi töôûng phi phi töôûng xöù, do phaùp nhö theá neân ñaéc quaû Döï löu, do phaùp nhö theá neân ñaéc quaû Nhaát lai, do phaùp nhö theá neân ñaéc quaû Baát hoaøn, do phaùp nhö theá neân ñaéc quaû A-la-haùn, do phaùp nhö theá neân ñaéc quaû vò Ñoäc giaùc, do phaùp nhö theá neân ñaéc nhaäp baäc Ñaïi Boà-taùt, haønh ñaïo Boà-taùt, do phaùp nhö theá neân ñaéc thaønh Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, khieán caùc höõu tình giaûi thoaùt khoûi sinh töû.

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö oâng ñaõ noùi! Trong phaùp khoâng taùnh chaúng coù theå neâu baøy ra caùc phaùp khaùc, khoâng nghieäp, khoâng quaû, cuõng khoâng coù taùc duïng.

Naøy Thieän Hieän, vì phaøm phu ngu si chaúng bieát veà Thaùnh phaùp luaät neân chaúng hieåu roõ caùc phaùp ñeàu laáy khoâng taùnh laøm töï taùnh, laïi ngu si ñieân ñaûo phaùt khôûi voâ soá caùc thöù nghieäp nôi thaân, ngöõ, yù, tuøy theo nghieäp sai bieät maø thoï caùc thöù thaân. Nöông vaøo phaåm loaïi sai bieät cuûa caùc thaân aáy maø giaû neâu baøy coù ñòa nguïc, baøng sinh, quyû giôùi vaø ngöôøi, giaû neâu baøy coù chuùng trôøi Töù ñaïi vöông, trôøi Ba möôi ba, trôøi Daï-ma, trôøi Ñoå-söû- ña, trôøi Laïc bieán hoùa, trôøi Tha hoùa töï taïi; giaû neâu baøy coù trôøi Phaïm chuùng, trôøi Phaïm phuï, trôøi Phaïm hoäi, trôøi Ñaïi phaïm; giaû neâu baøy coù trôøi Quang, trôøi Thieåu quang, trôøi Voâ löôïng quang, trôøi Cöïc quang tònh; giaû neâu baøy coù trôøi Tònh, trôøi Thieåu tònh, trôøi Voâ löôïng tònh, trôøi Bieán tònh, trôøi Quaûng, trôøi Thieåu quaûng, trôøi Voâ löôïng quaûng, trôøi Quaûng quaû, trôøi Voâ töôûng; giaû neâu baøy coù trôøi Voâ phieàn, trôøi Voâ nhieät, trôøi Thieän hieän, trôøi Thieän kieán, trôøi Saéc cöùu caùnh; giaû neâu baøy coù trôøi Khoâng voâ bieân xöù, trôøi Thöùc voâ bieân xöù, trôøi Voâ sôû höõu xöù, trôøi Phi töôûng phi phi töôûng xöù.

Naøy Thieän Hieän, vì nhaèm cöùu vôùt bao haøng phaøm phu ngu si, do ngu si ñieân ñaûo

neân phaûi chòu khoå nôi sinh töû neân neâu baøy ra phaàn vò sai bieät cuûa Thaùnh phaùp vaø Tyø-naïi- da. Nöông vaøo phaàn vò naøy maø neâu baøy ra Döï löu, Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn, Ñoäc giaùc, Ñaïi Boà-taùt vaø chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Nhöng taát caû caùc phaùp ñeàu laáy khoâng taùnh laøm töï taùnh; trong phaùp khoâng taùnh thaät khoâng coù phaùp naøo khaùc, khoâng nghieäp, khoâng quaû, cuõng khoâng coù taùc duïng, vì phaùp khoâng taùnh thöôøng khoâng coù taùnh.

Laïi nöõa Thieän Hieän, nhö oâng ñaõ noùi, phaùp khoâng taùnh chaéc chaén khoâng coù taùc duïng thì taïi sao coù theå noùi do phaùp nhö theá maø ñaéc quaû Döï löu, Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la- haùn, quaû vò Ñoäc giaùc; ñaéc nhaäp Ñaïi Boà-taùt, haønh ñaïo Boà-taùt, ñaéc thaønh Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, khieán caùc höõu tình giaûi thoaùt khoûi sinh töû, thì naøy Thieän Hieän, theo yù oâng thì sao? Caùc con ñöôøng ñaõ tu taäp laø khoâng coù taùnh chaêng? Quaû Döï löu, Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn laø khoâng coù taùnh chaêng? Quaû vò Ñoäc giaùc laø khoâng coù taùnh chaêng? Taát caû con ñöôøng tu taäp cuûa Ñaïi Boà-taùt laø khoâng coù taùnh chaêng? Quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laø khoâng coù taùnh chaêng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, caùc phaùp ñaõ tu ñeàu laø khoâng coù taùnh, quaû Döï löu, Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn cuõng laø khoâng coù taùnh, taát caû con ñöôøng tu taäp cuûa Ñaïi Boà-taùt cuõng laø khoâng coù taùnh, quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät cuõng laø khoâng coù taùnh.

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, theo yù oâng thì sao? Phaùp khoâng coù taùnh coù theå ñaéc phaùp khoâng taùnh chaêng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, khoâng! Baïch Thieän Theä, khoâng!

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, khoâng taùnh vaø con ñöôøng tu taäp laø taát caû caùc phaùp ñeàu chaúng phaûi töông öng, chaúng phaûi chaúng töông öng, voâ saéc, voâ kieán, voâ ñoái, chæ laø moät töôùng ñoù laø khoâng töôùng. Phaøm phu ngu si do ngu si ñieân ñaûo ñoái vôùi phaùp khoâng töôùng phaân bieät hö voïng khôûi töôûng coù phaùp, chaáp tröôùc naêm uaån, ôû trong voâ thöôøng khôûi töôûng thöôøng, ôû trong khoå khôûi töôûng an vui, ôû trong voâ ngaõ khôûi töôûng ngaõ, ôû trong baát tònh khôûi töôûng tònh, ôû trong khoâng taùnh chaáp tröôùc coù taùnh. Do nhaân duyeân naøy, caùc Ñaïi Boà- taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thaønh töïu phöông tieän thieän xaûo thuø thaéng, doác cöùu vôùt caùc loaïi höõu tình nhö theá, khieán hoï lìa chaáp tröôùc ñieân ñaûo hö voïng, duøng phöông tieän ñaët yeân trong phaùp voâ töôùng, khieán hoï sieâng tu hoïc, giaûi thoaùt khoûi sinh töû, chöùng ñaéc Nieát-baøn cöùu caùnh thöôøng laïc.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, phaûi chaêng coù söï chaân thaät chaúng phaûi laø hö voïng, phaøm phu ngu si ôû trong ñoù chaáp tröôùc, taïo taùc caùc nghieäp; do nhaân duyeân naøy neân maõi luaân hoài trong caùc coõi, chaúng coù theå thoaùt khoûi khoå nôi sinh töû chaêng?

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, khoâng coù vieäc gì nhoû ñeán ñoä nhö ñaàu sôïi loâng goïi laø chaân thaät chaúng phaûi laø hö voïng, phaøm phu ngu si ôû trong ñoù chaáp tröôùc, taïo taùc caùc nghieäp; do nhaân duyeân naøy neân maõi luaân hoài trong caùc neûo, chaúng theå thoaùt khoûi caùc khoå nôi sinh töû, taát caû chæ coù chaáp tröôùc ñieân ñaûo hö voïng.

Naøy Thieän Hieän, Ta nay vì oâng maø roäng noùi veà thí duï laøm roõ laïi nghóa naøy ñeå cho deã hieåu. Caùc ngöôøi coù trí do thí duï neân ñoái vôùi nghóa ñaõ noùi lieàn laõnh hoäi ñuùng ñaén.

Naøy Thieän Hieän, theo yù oâng thì sao? Trong moäng thaáy ngöôøi höôûng naêm thöù duïc laïc; trong moäng ñoù coù moät phaàn nhoû söï thaät naøo coù theå khieán cho ngöôøi aáy höôûng duïc laïc chaêng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, khoâng! Baïch Thieän Theä, khoâng! Choã thaáy cuûa ngöôøi trong moäng haõy coøn chaúng phaûi laø thaät coù huoáng hoà laø coù söï thaät ñeå coù theå khieán cho ngöôøi aáy höôûng naêm thöù duïc laïc.

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, theo yù oâng thì sao? Phaûi chaêng coù caùc phaùp, hoaëc theá gian hoaëc xuaát theá gian, hoaëc höõu laäu, hoaëc voâ laäu, hoaëc höõu vi, hoaëc voâ vi, chaúng phaûi nhö söï vieäc ñaõ thaáy trong moäng chaêng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, khoâng! Baïch Thieän Theä, khoâng! Quyeát ñònh khoâng coù phaùp naøo, hoaëc theá gian hoaëc xuaát theá gian, hoaëc höõu laäu, hoaëc voâ laäu, hoaëc höõu vi, hoaëc voâ vi, chaúng phaûi nhö söï vieäc ñaõ thaáy trong moäng.

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, theo yù oâng thì sao? Coù phaûi trong moäng coù caùc coõi chaân thaät, ôû trong ñoù coù caùc vieäc sinh töû qua laïi chaêng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, khoâng! Baïch Thieän Theä, khoâng! Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, theo yù oâng thì sao? Trong moäng coù phaûi coù söï tu taäp ñaïo phaùp chaân thaät, nöông vaøo ñoù maø tu taäp, coù söï xa lìa taïp nhieãm, ñaït ñöôïc thanh tònh chaêng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, khoâng! Baïch Thieän Theä, khoâng! Vì sao? Baïch Theá Toân, vì phaùp ñaõ thaáy trong moäng laø hoaøn toaøn khoâng coù thaät, chaúng phaûi chuû theå neâu baøy, chaúng phaûi ñoái töôïng ñöôïc neâu baøy, vieäc tu taäp ñaïo haõy coøn khoâng, huoáng hoà laø nöông vaøo vieäc tu taäp aáy maø coù söï xa lìa taïp nhieãm, ñaït ñöôïc thanh tònh.

